



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Compensation Habitat Poisson	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE520-172450/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.071652.970	Date 2017-03-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-255-14251	
File No. - N° de dossier MTC-6-39320 (255)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-05	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Desforges, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc255
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3413 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EE520-172450/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtc255

Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.0716252.970

File No. - N° du dossier
MTC-6-39320

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

THE INVITATION TO TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW:

Addendum 1

Please find enclosed herewith the above-mentioned addendum which forms part of the tender documents.

All other terms, clauses and conditions remain unchanged.

Project : Compensation of the loss of fish habitat –
Rapides de Vaudreuil

Project No. : R.071652.970

Date : 2017- 03 - 20

Submitted by : Julie D'Amours

Page : 1 of 1

Destination :
Charlotte Simard
Project Manager, PWGSC

Distribution :

1.0 General

- .1 This addendum presents modifications to the tender documents. These changes shall be executed in accordance with contractual documents.
- .2 The Contractor must include all changes described below in his bid and adjust the price and the work schedule if necessary.
- .3 This addendum follows documents issued on February 22nd, 2017.

2.0 Revisions

.1 Modifications to the specifications

Section C : Mitigation measures prescribed in the authorization request by virtue of the
Loi sur la Conservation et la mise en valeur de la Faune (RLRQ, Chapter C-61.1)

Measure 99 is modified to read:

- The Contractor shall issue notices to the public to keep them informed of the stages of work affecting the aquatic environment, in particular to limit the disturbance to recreational fishing and navigation activities. Without being limited to, panels shall be installed at all water access points in the project area on both sides of the river.

Measure 100 is modified to read:

- The Contractor shall issue notices for navigation to inform boaters of works underway

Measure 102 is modified to read:

- The Contractor shall delineate precisely the work zone.

Approved by: Diane Zreik, ing., Ph.D, PMP

Signature :



March 20th, 2017